



SAĞLIK TURİZMİ

Mesleki-Siyasi-Kültürel

BÜLTENİ

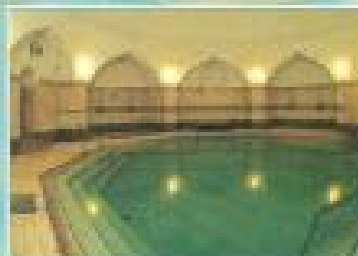
Sağlık Turizmini Geliştirme Derneği'nin Ücretsiz Yayın Organı | Temmuz - Ağustos 2008 | Yıl: 1 | Sayı: 4 | ISSN: 1308-0563

TÜRKİYE SPA VE MEDİKAL TURİZMİ İÇİN BİR FIRSATTIR

*An Opportunity For Spa And
Medical Tourism In Turkey*



SAĞLIK TURİZMİ
SEMPOZYUMU DÜZENLENDİ
*HEALTH TOURISM
SYMPOSIUM*



MACARİSTAN'DA
OSMANLI KAPLICALARI
*TURKISH BATHS
IN HUNGARY*



SAĞLIK TURİZMİNDE
YOL HARİTASI
*THE ROAD MAP FOR
HEALTH TOURISM*

www.turkiyefinans.com.tr
sadece bir internet şubesi
değildir.

Oturduğunuz yerden bilgisayar açıp
havale, EFT yaptığınız... Verginizi, faturanızı ödediğiniz ya da
hesabınızdan ödensin diye bankaya talimat verdiğiniz... Hisse
senedi alıp sattığınız, döviz kuru hesapladığınız... Bir yandan
kontör yüklerken, bir yandan kredi kartı bilgilerinize ulaştığınız yer,
sadece bir internet şubesidir. www.turkiyefinans.com.tr ise,
bankacılık işlemlerini hiç beklemeden, takılmadan, kilitlenmeden,
hızla yaptığınız yerdir. **Türkiye Finans'ın hızlı internet şubesidir.**



SAĞLIK TURİZMİ
POLİTİKASI

Dr. Dursun Aydın

STKAD Başkanı - Chairman of STKAD

HEALTH TOURISM
POLETICS

Bütün ülkelerin coğrafi, ekonomik, siyasi ve sosyal yapısıyla uyumlu bir Sağlık Politikası vardır. Ekonomik açıdan kimileri doğal zenginlik, kimileri sanayi, kimileri tarım, kimileri turizm gelirlerini ön plana çıkarmışlardır. Ülkemiz, tarım yönünden zengin ülkeler arasında yer almazsana rağmen, henüz hak ettiği konuma ulaşamamıştır. 2. Önemli gelir potansiyeli ise turizm sektörüne aittir. 2023 yılında, 50 milyon turist 50 milyon dolar döviz girdisi hedefine ulaşmak için, bu konuya ciddiyle eğilmek gerekmektedir.

Ülkemizin doğal güzelliklerinin turizm geliri olarak değerlendirilmesi için, turizm yatırımlarının 12 aya yayılması kaçınılmazdır. Sağlık turizmi, en önemli alternatif turizm dalıdır. Artık ülkemizin her kesiminde, sağlık turizmine karşı bir duyarlılık oluşmuştur. Sağlıkta Dönüşüm Programı çerçevesinde, özellikle büyük şehirlerimizde dünya ile rekabet edebilecek kamu ve özel hastanelerimiz yapılmıştır. Türkiye, termal kaynaklardan açarıncan dünyada 7. Avrupa'da 1. sırada yerini almıştır. İleri yaşlı grubu için tüm otellerimiz ve yaylalanımız, yıl boyunca hizmete hazır hale getirilmiştir.

Kıscası turizm cenneti olan ülkemiz, sağlık turizmi kaynak ve potansiyeli olarak dünyaya hizmet verebilecek durumdadır. Bütün bunlara rağmen sağlık turizmi konusunda milli bir politika oluşturulamamıştır. Ülkemizin tercih edilen bir ülke olması için stratejik ve etkili tanıtım kampanyaları yapılmalıdır. Bu konuda, STK, resmi makamlar ve sektör temsilcileri birlikte hareket etmelidir.

5 yıllık bir planlamayla, yıllık 10 milyar USD gelir hedeflenmelidir. Bu hedefe ulaşmak için, yetkililer, STKlar, ve sektör temsilcileri, yurtdışında yapılacak tanıtımlar için gereken hassasiyeti göstermeli, sağlık turizmüne hizmet verecek kuruluşlar, hizmet kalitelerini Avrupa standartlarına yükseltmeli, dil bilen kalifiye personellerle kadrolarını güçlendirmelidir.

Sağlıkta Kalın

Every country has health politics according to its geographic, political and social structure. In respect to economy some countries bring their front plan their natural resource, some industry, some agriculture, some tourism income. Our country, even though it is placed in agricultural rich countries, still doesn't reach the deserved position. The second important income potential belongs to the tourism sector. In year 2023, to reach 50 million tourist 50 million USD currency inflow, it is necessary to lean seriously to this subject.

For our country to evaluate its natural beauty as tourist income, it is inevitable to spread the tourism investments in 12 months. Health tourism is the most important alternative tourism branch. After now in every side of our country, there is a sensation towards health tourism. On the frame of health transformation, especially in our big cities there are public and private hospitals which can compete with the world. Turkey, with respect to thermal sources took its place 7th in the world 1st in Europe. For elderly age group all our hotels and springs became ready for service through out the year.

In short our country which is tourism paradise is in the position to give as a source and potential health tourism for the world. In spite of all this the subject of health tourism national politics didn't constituted. To make our country the choice of destination there should be strategic and effective advertisement. On this subject, STK, official positions and sector representatives should move together.

It should be planned with a 5 year program, targeting an income of 10 billion USD annually. To achieve this target, authorities, STKs and sector representatives, should give the deserved attention for advertisement made internationally, the organizations serving health tourism; should rise their service quality to the European standards, should be empowered with a qualified personel who knows language.

Enjoy Good Health

SAĞLIK TURİZMİ
HEALTH TOURISM

No: 1 - Sayı: 4 | Aralık - Aralık 2023

İletişim: 0 312 231 26 65

www.saglikturizmi.org.tr

Sağlık Turizmi Koordinatörü

Doç. Dr. Dursun Aydın

Genel Yayın Yönetmeni

Enginer Birtol

Sorumlu Yayın İjçeri Müdürü

Arif Demirelbaş

Yayın Koordinatörü

Özlem Şahin Ekinci

İ Haber Sorumlusu

Nuzun Nalbantoğlu

Genel İletişim

Hüseyin Önal

Heldem ve İ Haber İjçileri

Melike Emek Bircan

Berna Tuna

Dışişleri Kurulu

Prof. Dr. Nilgün Tuzun

Prof. Dr. M. Zeki Karagözü

Prof. Dr. Mustafa Paç

Prof. Dr. Yural Kavuncu

Doç. Dr. Hüseyin Akbaş

Uz. Dr. Levent Sarıç

Dr. N. Karan Çoğulu

Dr. Sander Mircan

Dr. Habuk Özcan

Kamuran Özden

Nervel Sevinçli

İ Haber Koordinatörü

Av. Kudret Sayın

Yayın İletişim

Aparat

Yönetim Kurulu

Cübbühar Mah. Cumhuriyet Cad.

No: 65 (Baskı İhanı)

Mecidiyeköy/İSTANBUL

Tel: 0 312 231 61 08

Faks: 0 312 231 61 07

www.saglikturizmi.com

info@saglikturizmi.com

Etilik

CBB Basmazlı

2. Kat Kat. No: 2/116

Etilik/İSTANBUL

Tel: 0 312 231 65 22

İletişim ve Yayıncı Adres

Mıracıyol Cad. No: 4/21

Kariyer/İSTANBUL

Tel: 0 312 231 26 65

Faks: 0 312 231 67 59

www.saglikturizmi.com.tr

info@saglikturizmi.com.tr

Sağlık turizmi koordinatörü geliri yönetimi yönetimini hızlı bilere, yayınları yönetimi sorumluluğu bir yönetimine alır. Yayın ve iletişim kaynakları koordinatörü bilere yönetilir. Bilimimize, bilere ve meslek bilere için. Bilimimize, bilere ve meslek bilere için. Bilimimize, bilere ve meslek bilere için.

Yayın İletişim

Sorumlu Yayın

Medicana International İstanbul Türkiye'nin hizmetinde!

Dünyanın sayılı özel sağlık yatırımlarından Medicana International,
İstanbul'da, tüm Türkiye'nin hizmetinde...



SORU SORULARI İÇİN
0212 867 75 08

ALO MEDICANA
444 6334
MEDI

ÖZEL MEDICANA INTERNATIONAL İSTANBUL HASTANESİ
Devletköy Cad. No:2, Beşiktaş/İSTANBUL
Tel : 0212 867 75 08 Faks : 0212 872 12 26
www.medicana.com.tr

MEDICANA
INTERNATIONAL

HASTALIKTA VE SAĞLIKTA...

TEŞEKKÜR

T.C. Sağlık Bakanlığı ve T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı destekleriyle, Sağlık Turizmini Geliştirme Derneği tarafından, 21 Haziran 2008 tarihinde Ankara'da düzenlenen "Kamu ve Özel Hastanelerde Yurtdışı Özel Sağlık Sigortalarının ve Zorunlu Trafik Sigortasının Uygulanış Sempozyumu" yurt içi ve yurt dışından katılımcılarla, başarı ile tamamlanmıştır. Sempozyumumuza bizzat katılan veya telgraf gönderen;

Köksal Toptan

TBMM Başkanı

Prof. Dr. Recep Akdağ

T.C. Sağlık Bakanı

Prof. Dr. Cevdet Erdöl

TBMM Trabzon Milletvekili

(TBMM Sağlık ve Sosyal İşler Komisyonu Başkanı)

Mustafa Demir

TBMM Samsun Milletvekili

(TBMM Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonu Başkanı)

Prof. Dr. Necdet Ünüvar

TBMM Adana Milletvekili

Mustafa Kabakçı

TBMM Konya Milletvekili

Dr. Mehmet Çerçi

TBMM Manisa Milletvekili

Mehmet Altan Karapaşaoğlu

TBMM Bursa Milletvekili

Prof. Dr. Yahya Doğan

TBMM Gümüşhane Milletvekili

Nevzat Pakdil

TBMM Kahramanmaraş Milletvekili

Memet Yılmaz Helvacıoğlu

TBMM Sirt Milletvekili

Yrd. Doç. Dr. Turan Buzgan

T.C. Sağlık Bakanlığı Müsteşar Yrd.

Yrd. Doç. Dr. Hakkı Yeşilyurt

T.C. Sağlık Bakanlığı Müsteşar Yrd.

Değerli Bürokratlara

Özel ve Kamu Hastanelerinin Değerli Yöneticilerine,

Değerli Basın Mensuplarına,

Diğer tüm katılımcılara,

Teşriflerinden dolayı teşekkür eder saygılarımızı sunarız.
Sağlık Turizmini Geliştirme Derneği Yönetimi

“Sağlık Yatırımları Denizli'nin Gelirini Artırır”

Ege Ekonomiyi Geliştirme Vakfı (EGEV), Ege Sanayicileri ve İşadamları Derneği (ESİAD) işbirliğiyle, Denizli Ticaret Borsası'nın (DTB) da desteklediği "AB Sektörel Etki Analizleri Termal ve Sağlık Turizmi" konulu bir seminer düzenlendi.

Seminerde konuşan Denizli Valisi Yavuz Erkişen, yapılacak yeni sağlık yatırımlarının Denizli'nin gelirini artıracığını söyledi. Vali Erkişen, sağlık turizmi sayesinde turistlerin daha uzun süre konakladıklarını, bu şekilde turizmden daha çok gelir sağlanabileceğini sözüne ekledi.

EGEV Başkanı Temirozok, açılış konuşmasında, AB ile ilgili çalışmaların daha geniş kitlelere yayılması amaçlandığını, bunun için toplantılar ve seminerler düzenlediklerini söyledi. DTB Başkanı İbrahim Tefenelli de Denizli'li olarak çok uzun yıllardır tekstil ile özdeşleştiğini, artık yeni sektörlerde de gelişmeleri gerektiğini belirtti.



“ Medical Investments increases Denizli' s Income”

Foundation of Aegean Economy Development, Association of Aegean Industrialist and Businessmen collocate a seminar with the support of Denizli Trade Stock Market; about " European Union Sectoral Effect Analysis: Thermal and Medical Tourism"

The Governor of Denizli, Yavuz Erkişen made a speech and said that the investments on Medical Tourism will increase the income of Denizli. Governor Erkişen also said that tourists with medical tourism stay longer and spend more time in Turkey so that we can make better benefit with this kind of tourism.

The President of EGEV, Temirozok made the opening speech and mentioned that they are aiming to spread the Works with European Union and they are collocating meetings and seminar in order to do so. The President of DTB İbrahim Tefenelli, mentioned that Denizli is very well known with its textile and now they need to develop on the new sector of Denizli.

Sağlık Turizmi Rehberi 2008

Sağlık Turizmini Geliştirme Derneği, "Sağlık Turizmi Rehberi 2008"i hazırladına başladı. 5.000 adet basılacak rehber, T.C. Sağlık Bakan-

lığı ve T.C. Turizm ve Kültür Bakanlığı desteğiyle, tüm ülkelerde konsolosluklara, aracı sağlık ve turizm firmalarına ulaştırılacak. Türkiye'de ise turizm acentelerine, otellere, ilgili tüm kurum ve kuruluşlara ulaştırılacak olan Sağlık Turizmi Rehberi 2008, 3 ayrı dilde hazırlanan sitesinde birebir ikenide yayınlanacak.

Rehberde yer alan kuruluşlara ayrıca, Sağlık Bakanlığı, Turizm ve Kültür Bakanlığı ve demok sitelerindeki linklerle ulaşılacak. Bu yöntem, rehberde yer alan firmaların görünürlüğünü maksimum seviyeye çıkaracak. Sağlık Turizmi Rehberi 2008'in ilk 16 sayfasında sağlık turizmiyle ilgili genel bilgilendirme yapılacak, son 16 sayfasında ise ülkemizde ilgili tüm firmaların isim listesi ücretsiz olarak yayınlanacaktır.

Sağlık turizmi konusunda uluslararası alanda öncülük eden Sağlık Turizmini Geliştirme Derneği, bu rehberle sağlık turizmiyle ilgilenen tüm kurum ve kuruluşları bir araya getirecek.

“The Right Address For Health Tourism”

The Association of Improving Health Tourism has volunteered to yearly publish one series of the "HEALTH TOURISM GUIDEBOOK 2008".

Each year 5000 copies of the guidebook would be printed and distributed free of charge to all the foreign embassies, health tourism related bodies and tourism agencies by the association with the support of the Ministry of Health and The Ministry of Culture and Tourism of Turkey. The HEALTH TOURISM GUIDEBOOK 2008 would be distributed to all the tourism agencies, hotels and health tourism related institutions and organizations in Turkey. Furthermore, appropriate format of the guide would be included in the association's web site which is in 3 different languages.

Links to these addresses would also be included in the Ministry of Health, Ministry of Culture and Tourism and the association's websites, ensuring that the firms listed in the guidebook reaches the maximum number of customers. The first 16 pages of the guide would contain general information about health tourism and the last 16 pages would comprise of a free contact list of the health tourism related institutions and firms in our country.

Thanks to the association being aware of its leadership in Health Tourism arena and aiming at bringing the health tourism related institutions, organizations and profitable health tourism institutions into the same and unique guidebook to access.

SAĞLIK TURİZMİ REHBERİ
HEALTH TOURISM GUIDEBOOK
2008

www.saglikturizmrehberi.com

“Sağlık Turizmi için doğru adres”
The right address for Health Tourism

“Edremit’in Yatırım Merkezi Olması İçin Çalışıyoruz”

Edremit Belediye Başkanı Yunus Bozbey, ilçenin yatırım merkezi olması için çalıştıklarını söyledi. Başkan Bozbey, “İki noktaya kilitlendik. Bunların başında termal turizm ve sahil turizmini canlandırarak geliştiriyor. Edremit’in dağlarından bal, ovalarından yağ akar. Afrodit’in evi, hiçbir pınarı Kazdağları’nın bulunduğu Edremit’te değil. Dünyada hava, su, deniz, tabiat ve jeotermalin bir arada olduğu tek yer Edremit’tir. Yani unumuz, yağımız, şekerimiz hazır. Ancak helvayı karacak girişimi bulamıyoruz. Sadece Kazdağları’na mahsus 3 bin çeşit endemik bitki türü yöremizde bulunmaktadır. Adrenalin sporlarının yapılabileceği, temiz deniz ve mitolojik hikâyelerinin bulunduğu Edremit’te, dış turizmi canlandırabilmek için Körfez Havalimanı’nın bir an önce bitirilmesi için çalışıyoruz” dedi.

Edremit’in ticaret merkezi olduğunu anlatan Bozbey, “İlçenin yatırım merkezi olması için var gücümüzle çalışıyoruz. İlçemizde 20 bine yakın konut var. Nüfusumuz 75-80 bin dolayında. Tapu işlemleri il merkezini katlıyor. Araç sayısı yönünden il merkezinden sonra ikinci sıradayız. Vakıflara ait olan yaklaşık 70 dönümlük bir yerimiz var. Buraya yapı, işlet, devret modeliyle uluslararası çapta bir termal turizm işletmesi kurmak istiyoruz” şeklinde konuştu.

Edremit tarihinin değişeceğini kaydeden Başkan Bozbey, Körfez Bölgesi’ndeki turizm hareketinin termal alana kaydırılarak 12 ay sağlıklı turizmi ile sosyal ve ekonomik bir kalkınma hedeflediklerini söyledi.



“We Work To Make Edremit an Investment Center”

The Mayor of Edremit, Yunus Bozbey, says that they work to make the Edremit an Investment Center. Mayor Bozbey, “We are focused on two points. Thermal Tourism and Seaside Tourism should be more alive. Edremit has mountains full of honey and lowland with oils. Afrodit’s mansion, Kazdağları with lots of springs are very attractive. Edremit is the one and only place with water, sea, air, nature and geothermal. So we have all the elements. We only need to find the investors to make all to work. We have 3000 sorts of plants which are only grown in Kazdağları. Adrenalin sports can be done, also mitologic stones exist in Edremit so we want the Airport to be finished as soon as possible. And work for it.

Bozbey also says that Edremit is a Trade Center; “We work hard to make the town an investment center. Our town has 20 thousand mansions with 75-80 thousand population. We are the second town after the city center with the number of vehicles. We have lands belong to Foundations and we would like to welcome investors for Thermal Resorts.”

The Mayor also mentioned that the history of Edremit will change soon and they wish to make more investment for thermal tourism in order to make medical tourism all year around.

The Mayor also mentioned that the history of Edremit will change soon and they wish to make more investment for thermal tourism in order to make medical tourism all year around.

Dünya Göz’e Avrupa’dan Akın Var

Dünya Göz Hastaneleri Grubu’nun Sağlık Turizmi alanındaki önemli çalışmalarının geri dönüşü hız oldu. Hollanda, Almanya ve Danimarka’lı 95 kişilik hasta kafilesi ülkemize gelerek, Dünya Göz Hastaneleri doktorları tarafından tedavi edildi.

Sağlık sektörünün devi Dünya Göz Hastaneleri’ne 2008 yılı başından bu yana gelen yabancı hasta sayısında büyük bir artış oldu. Son olarak, 23 Mayıs Cuma günü Almanya, Hollanda ve Danimarka’dan gelen 95 kişilik hasta kafilesinin, Dünya Göz Etiler Hastanesi’nde Türk konukseverliğiyle ajrılanarak tedavileri yapıldı.

Dünya Göz Hastanesi, her ay ortalama 500 yabancı hastanın göz ameliyatını gerçekleştiriyor. Avrupa’da pek çok ülkede temsilcilikleri bulunuyor. Web sitesi üzerinden on-line rezervasyon alıyor. Yurtdışından gelen hastaların havaları-otel-hastane transferlerini, anlaşmalı olduğu 4-5 yıldızlı otellerde veya arzu edildği takdirde hastanenin 5 yıldızlı otel konforunu aramayacak odalarında (Standart-Suite) konaklamalarını organize ediyor. Muayene - tetkik ve ameliyatlarını bir paket halinde sunuyor.



European float to Dünya Göz

The Medical Tourism Works of Dünya Göz Hospital Groups returns back fast. A Group of 95 patients from the Netherlands, Germany and Denmark have treated by doctors in Dünya Göz Hospital.

The number patients coming to Dünya Göz for medical treatment increases in 2008. Recently 95 patients from the Netherlands, Germany and Denmark were treated in Dünya Göz Etiler Hospital with Turkish Hospitality.

Dünya Göz Hospital, executes the operations of 500 foreign patients every month. Dünya Göz has representative offices in many countries and also online booking is available. The patients coming from abroad are hosted by travel agencies and stay in 4-5 star hotels as well as they may stay in 5 star quality hospital rooms. Examiners, treatments and operations are offered as a packet to the patients.

Türkiye'de Sağlık Turizmi Gelişiyor

Sağlık Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Turan Buzgan, "Artık tedavi için vatandaşlarımız yurt dışına gitmiyor, yurt dışından Türkiye'ye hasta geliyor" dedi.

"Kamu ve Özel Hastanelerde Yurt Dışı Özel Sağlık Sigortalasının ve Zorunlu Trafik Sigortalasının Uygulanışı" konulu sempozyumun açılışında konuşma yapan Turan Buzgan, Sağlıkta Dönüşüm Programının olumlu sonuçlar verdiğini, Türkiye'nin sağlık alanında gelişmiş ülkelerle yarışır hale geldiğini, sağlık alanındaki olumlu gelişmelerin, Türkiye'ye gelmeyi düşünen turistler için de teşvik edici olduğunu söyledi. Sağlık turizminin, turizm potansiyelinin artırılması ve geliştirilmesi açısından önemini vurgulayan Buzgan, Türkiye'nin bu alandaki potansiyelinin değerlendirilmesi gerektiğini belirtti.

TBMM Turizm Komisyonu Başkanı Mustafa Demir de son yıllarda turizm alanında önemli gelişmeler yaşandığını, turizmin sürükleyici bir sektör olduğunu söyledi. Turizm alanında Türkiye'nin dünyada ilk 10 arasında bulunduğunu belirten Demir, ilk 5'e girerek, 2023 yılında yılda 50 milyon turist ve 50 milyon dolar turizm geliri hedeflediklerini bildirdi. Sağlık turizminin gelişmesi için sektör, üniversite ve hükümet arasındaki işbirliğinin önemine değinen Demir, "Elele verip, eksiklikleri tespit edersek ve herkes üzerine düşeni yaparsa bu alanda da önemli gelişmeler sağlanacaktır" diye konuştu.



Medical Tourism Develops in Turkey

Ministry of Health Müsteşar Yardımcısı Turan Buzgan, "Our citizens don't go abroad for medical treatment, we get patients from abroad for medical treatment."

In the symposium called "Appliance of Public and Private insurances and Traffic Insurances" Turan Buzgan made a speech about the Transformation in Health and mentioned that the work is giving good results. He also stressed that Turkey is at a level to compete with the other countries and the positive development of the sector is a good reason for the tourist who wish to come to Turkey.

The President of Tourism Commission Mustafa Demir says that Turkey is having a good improvement in recent years. Demir says that Turkey has a place in first 10 in Tourism Industry worldwide and targets to be in first five and get 50 million \$ income with 50 million tourists in 2023. Demir stressed that for a good development of the Medical Tourism; universities, sector and the government should work together.

"If we come together and find out the missing part of the business and all could do whatever it takes. Then we will see that we will count on really effective progresses" he said finally.

Sağlık Turizminde Hedef 5 Yıl İçinde 10 Milyar Dolar Gelir

Sağlık Turizmini Geliştirme Derneği, 2008 yılı "Sağlık Turizmi Yılı" ilan etti. Bu kapsamda yapılan çalışmaların birisi de, Antalya'da düzenlenen 1. Uluslararası Sağlık Turizmi Kongresi oldu. Kongreye başta ABD ve Avrupa ülkeleri olmak üzere 35 ülkeden yabancı katıldı.

Türkiye, sağlık turizminden yeterince pay almıyor. Ülkemizde gelişmiş sağlık tesisleri olmasına rağmen 100 milyar dolarlık sağlık turizmi pazarından sadece 500 milyon dolar gelir elde ediyor. Küçük bir ada ülkesi olan Singapur'a sağlık hizmeti almak için yılda 1 milyon kişi giderken, Türkiye'deki hastane ve kaplıcalarda gıda arayan yabancıların sayısı sadece 250 bin. Türkiye'de sağlık turizmi alanında faaliyet gösteren hastaneler, kaplıcalar, oteller ve turizm firmaları yurtdışında yeterince bilinmiyor.

Sağlık Turizmi Geliştirme Derneği Başkanı Dursun Aydın, "Potansiyel açısından ilk sıralardayız, ancak pay alma noktasında sona diğiyoruz. Hastanelerimizin, kaplıca ve termal tesislerimizin tanıtımını yaparak 5 yıl içinde 10 milyar dolarlık bir gelir yakalana" diye konuşuyor. Sağlık Bakanlığı'nın desteğiyle bu tabloyu tersine çevirmek için kitapçıklar basacaklarını söyleyen Aydın, "Bütün kurumların bir arada bulunduğu bir rehberimiz yok. Artık her yıl basacağız. 200 sayfa olacak ve bütün ülkelere dağıtılacak" diyor.



10 Billion \$ is Goal on Medical Tourism

Medical Tourism Development Association announced 2008 as the year of Medical Tourism. Therefore a congress is held in Antalya with the 35 country attendants from USA and Europe.

Turkey, does not take a good share from Medical Tourism even though it has good health investments. We only take 100 billion \$ from the 500 billion \$. Singapore gets 1 million medical tourists a year, but Turkey only gets 250 thousand a year for all the medical treatments and thermal resorts. The Medical Tourism Agencies, hotels and hospitals are not well known abroad.

Medical Tourism Association President Dursun Aydın told that "Potentially we are the in the first line; however we are nearly at the end by taking the share of the market. If we make good ads and PR for our hospitals, Thermal Resorts; we may get 10 million \$ income in five years. President Aydın says that they will make a brochure with the support of Ministry of Health and also says that " We do not have a guide that keeps all the foundations together. So a guide book will be made and delivered all the countries."

Ankara'nın ilk Ekolojik Köyü

EKOLOJİK MURATLIKÖY YAŞAM PROJESİ

- 322.100 m²'lik toplam alan,
- 1000 m²'lik 200 adet ev parseli,
- İklimine uygun doğal ve estetik yapısıyla Nevşehir taşından imal edilen 200 adet Taş ev,
- Anadolu mimarisine uygun özgün ve doğal çevre tasarımı,
- Ekolojik yaşam bilincine uygun oluşturulan sosyal alanlar (Köy konağı, köy kahvesi, tandır evi, göletler, Türk hamamı, sauna),
- Organik tarım uygulamalarına yönelik; botanik bahçeleri, meyve bahçeleri, üzüm bağları ve seralar,
- Permakültür ve ekolojik yaşam biçimini öğreten eğitim ve seminer merkezi,
- Hayvan barınakları, evcil hayvan çiftliği,
- Açık ve kapalı spor salonları ve yüzme havuzları,

2 + 1

Toplam
Net : 85 m²
Brüt : 100 m²



3 + 1

Toplam
Net : 120 m²
Brüt : 145 m²



4 + 1

Toplam
Net : 155 m²
Brüt : 180 m²



4 + 2

Toplam
Net : 155 m²
Brüt : 180 m²



AKEM PROJE GAYRİMENKUL

AKEM Proje Gayrimenkul uzman kadrosu, profesyonel çalışma prensipleri ve 25 yıllık güvене dayanan deneyimleri ile yurtiçinde 25.000.000 m² ye ulaşan arazi alım - satım gayrimenkul proje geliştirme konularında bir çok başarıya imza atmıştır. AKEM Proje Gayrimenkul;

- Sağlık turizmi ve turizm yatırımları,
- Hastane arsaları,
- Özel termal projeler,
- AVM, Toplu konut ve sanayi yatırımları,

konularında çalışmalarına devam etmektedir.

2. ULUSLARARASI SAĞLIK TURİZMİ KONGRESİ

2ND INTERNATIONAL HEALTH TOURISM CONGRESS



Dr. Dursun Aydın

21.02.2009 Başkani - Kongre Başkanı
Chairman of AHTI - Congress Chairman

KONGRE'DEN

Günümüzde tüm dünya ülkeleri; sağlık hizmetlerinin maliyetlerini düşürmek için yeni arayışlara girmiştir. Sağlık hizmetini daha ekonomik ve kaliteli almak için uluslararası hasta hareketliliği artmıştır. Ayrıca; turizm sektöründe ilerlemiş olan ülkeler ise, ülkelerindeki turizm faaliyetlerini 12 aya yaymak için alternatif arayışlar içindedir.

Türkiye'de de turizm faaliyetlerinin 12 aya yayılması için sağlık turizminin gelişmesi gerekmektedir. Bu anlayış; bölgede lider ülke olmak ve gelişen sağlık turizmi pazar payından yararlanmak için kaçınılmazdır. Ülkemizde sağlık kuruluşları, kaplıca işletmeleri son yıllarda hızla gelişmiş ve yaygınlaşmıştır. Pek çok kuruluşumuz batıdaki emsallerini bir hayli geride bırakmıştır.

Sağlık turizmi konusunda düzenlenen kongrelere birçok ülkeden sağlık yatırımcılarının katılması, medikal sektörde faaliyet gösteren özellikle üretici firmalar için kendilerini tanıtmaya ve pazarlama aktivitelerini geliştirmeleri açısından büyük bir fırsattır. Bilindiği üzere ülkemizde medikal sektörün pazarı iyice daralmıştır. Özellikle de komşu ülkelere ihracat zorunlu hale gelmiştir.



14-17 Mart 2008'de düzenlediğimiz ve açılışını Sayın Sağlık Bakanımız Prof. Dr. Recep AKDAĞ'ın yaptığı 1. Uluslararası Sağlık Turizmi Kongresi'ne, çok sayıda yerli ve yabancı üst düzey yönetici, yatırımcı ve sektör temsilcisi katılmıştır. Bu kongre, ülkemizde sağlık turizmi açısından tarihi bir dönüm noktası olmuştur.

27- Şubat - 2 Mart 2009 tarihlerinde yapılacak 2. Uluslararası Sağlık Turizmi Kongresi yurtiçi ve yurtdışı katılımlın olacağı, sağlık turizmi ile ilgili konuların geniş olarak tartışılacağı bir zemin olacaktır. Bu kongre,

ABOUT CONGRESS

Today, the entire world is in search for new alternatives which will enable to lower the costs of health services. International patient movements for economical and better quality of health services have increased over recent years. Furthermore, the advanced countries in the tourism sector are in search for alternative ways of expanding their tourism activities over a 12 month period.

Turkey needs to extend its tourism activities over a 12 month period and also improve its health tourism sector. Over the past few years, the health institutions, spa resorts in our country has advanced and increased in number. Almost all of our institutions and facilities are of international standards and quality.

Additionally, since in health tourism congresses from many countries medical investors will attend especially for manufacturing companies it is a big opportunity for them to marketing and introduce themselves. As you know in our country medical sector market is too narrowed. Especially it became an obligatory to export to neighboring countries.



In 14-17 March 2008 the congress we made the first and the opening was made by our dear health ministry Prof. Dr. Recep AKDAĞ, there were many participants from national and international high level officers, investors and sector representatives had participated. In our country this congress became a historical returning point in regard to health tourism.

The 2nd International Health Tourism Congress which will be held on 27th February - 2nd March 2009 there will be national and international participants will attend, it will be a ground for discussing matters

ds@turizm.gov.tr

sektörü bir araya getirecek ve iş görüşmelerine ortam sağlayacaktır. Kongremizde, Bulgaristan, Suriye, Gürcistan, Azerbaycan, ABD, Bahreyn, Lübnan, Macaristan, Finlandiya, Avusturya, Mısır, Moldova, Arnavutluk, Irak, Özbekistan, Hindistan, Fransa, Almanya, Ürdün, Sudan, Afganistan, KKTC, Makedonya ve Yunanistan gibi birçok ülkeden çok sayıda Bakan, Bakan Yardımcısı, üst düzey yetkili, konuşmacı, gazeteci, yatırımcı ve sigorta temsilcisi kongrede katılma olarak bulunacaktır. Medikal, yağlı ve kaplıca turizmi de dâhil olmak üzere, sağlık turizmi kapsamlı olarak görülecektir. Bunun yanı sıra kongre salonu yanında çok geniş bir fuar alanı olacak, sağlık turizmi tarafları ve medikal firmalar standartları ağız kendilerini tanıtabileceklerdir. Tüm hastaneler, özel klinikler, kaplıca işletmeleri, sigorta ve turizmciye kongrede yerlerini alacaktır. .

related to health tourism widely. This Congress will bring the together and will provide an environment for work negotiations. From now on exporting period should start.

Bulgaria, Syria, Georgia, Azerbaijan, USA, Bahrain, Lebanon, Hungary, Finland, Austria, Egypt, Moldova, Albania, Iraq, Uzbekistan, India, France, Germany, Jordan, Sudan, Afghanistan, NCTR, Macedonia and Greece will be at the congress and extensively discuss health tourism including medical, elderly and Spa tourism. Last but not least, there would be a very wide exhibition area near the congress hall, where health tourism institutions and related parties open their stands and advertise their products/services.

We cordially welcome all the hospitals, private clinics, spa establishments, insurers and tourism agencies to our Congress.



KONGRE KONU BAŞLIKLARI

- Sağlık turizmi kavramı ve kapsamı,
- Dünyadaki sağlık turizmi hareketliliği,
- Sağlık turizmi destinasyon örnekleri,
- Sağlık turizmi açısından hasta bekleme listeleri,
- Sağlık turizmini doğuran sebepler,
- Yurtdışında tedaviye sigortalının bakiği,
- Sağlık turizmi açısından cepten ödeme,
- Avrupa'da yaşayan Türk vatandaşlarının sağlık alanında karşılaştıkları sorunlar,
- Sağlık turizmi açısından Avrupa'daki Türklerin önemi,
- Sağlık turizminde tanıtım ve pazarlama,
- Sağlık turizmi açısından yatırım, teşvik ve tanıtım fonları,
- Sağlık turizmi açısından kamu özel ortaklığının geleceği,
- Sağlık turizmi açısından Türkiye'de kamu sağlık kurumları ve 112 Acil Servisi,
- Avrupa birliği ülkelerinde hasta ve helümin serbest dolaşımı,
- Türkiye sağlık turizminde pazar seçimi,
- Sağlık turizminde ileri sağlık teknolojileri ve infertilite tedavisi,
- Sağlık turizmi açısından diş, göz ve estetik cerrahi,
- Kaplıca turizmindeki potansiyelimiz ve termal işletmelerin geleceği,
- Kaplıca turizminin dünyada geldiği nokta,
- Kaplıca turizminde termal tesislerimizin akreditasyonu,
- Turizm Bakanlığı'nın 2023 vizyonu ve termal turizm master planı,
- Kaplıca turizminden "Kangal Balıklı Kaplıca" Örneği,
- Dünyada SPA, Wellness tesisleri ziyaretçi profili,
- Termal tesislerimizin geleceği ve tanıtımı,
- Dünyada yaşlı ve engelli turizmin durumu,
- Yaşlı ve engelli turizmin ülkemizdeki geleceği,
- Yaşlılar için tatil köy projeleri ve yaşlı turizmi,
- Yaşlı turizminde Check-up ve acil tedavilerin kapsamı.

CONGRESS TOPIC HEADINGS

- Health tourism concept and scope
- Health tourism movements in the world
- Health tourism destination examples
- Patient waiting lists according to health tourism
- Health tourism bringing causes
- A view on foreign treatment insurances
- Cash payment from the point of health tourism
- The problems on health area faced by Turks living in Europe
- The importance of Turks living in Europe for health tourism
- Introducing and marketing in health tourism
- Investment, encouragement and introducing funds in health tourism
- The future of public private partnership in health tourism
- Turkish public health organizations and 112 emergency services in health tourism
- Patient and physician free circulation in European Union
- Turkey health tourism market choices
- Advanced health technologies and infertility treatments in health tourism
- Dentistry, eye, and plastic surgery in health tourism
- Our Spa tourism potential and the future of thermal enterprises
- The current point of health tourism in the world
- Our thermal foundation accreditation in Spa tourism
- The 2023 vision of health tourism and the thermal tourism master plan
- Examples from our Spa on coal fish Spa
- SPA - Wellness foundation visitors profile in the world
- Our thermal foundation introduction and its future
- Old and handicap tourism situation in the world
- The future of Old and handicap tourism in our country
- Old vacation village projects and old tourism
- The scope of old tourism check up and emergency treatment

SAĞLIK TURİZMİNDE YOL HARİTASI

THE ROAD MAP FOR HEALTH TOURISM

Suzanne Swan

Yazar
Yazar



Türkiye'de oldukça yeni bir kavram olan sağlık turizminin gelişme döneminde, objektif olmak ve ileriye dönük düşünmek çok önemlidir.

Sağlık turizmi sektörü farklı bir pazara hitap eden özel bir sektördür. Müşterilerimizin isteklerini profesyonelce anlayıp karşılama zorunlu kılabilir. Sağlık turizmine yönelik özel bir yol haritası hazırlanması önemli bir husustur.

Türkiye'de her biri kendi çıkarına öncelik veren çok etki alanı destek grupları ve dernekler bulunmaktadır. Türkiye'nin geliri yüksek olan turizm piyasası, birbirine bağlı kurumlar, örgütler, federasyonlar ve çıkar grupları tarafından destekleniyor. Fakat bu grupların varlığı, hedefe ulaşma adımlarında zayıflığa sebep oluyor.

Bir ülkede turizm sektörünün gelişmesi için, otel doluluğunu artırmak ve turizm gelirini yükseltmek yeterli değildir. Sağlık turizmi daha ciddi bir kavramdır. Gelişmeyi, klinik ihtiyaçların karşılanmasıyla değerlendirilmelidir. Sağlık Turizmi Geliştirme Derneği, sadece pazarı geliştirmek için değil, aynı zamanda sağlık sektörünü birleştirmek için, mükemmel bir himaye grubu olarak tasarlanmıştır. Sağlık turizminde faaliyet gösteren dernekler, rekabetçi, dinamik, bağımsız ve destekleyici bir yaklaşım tarzıyla hareket etmelidir. Bu dernekler yatırımcılar tarafından yönetilecekse, bu yönetimler; sağlık geliştirmeye öncelik veren, derneğin bütünlüğünü sağlayacak; hastaneler, sağlık dernekleri, hatta eczaneler, sağlık dernekleri, hatta eczaneler arasından seçilmelidir.

Türkiye'nin sağlık turizminde bir dünya markası olması, kararlı davranması ve gereksiz bürokratik engelleri kaldırması doğrultusunda gelişmelidir.

With health tourism in Turkey a relatively new concept, it is important to look ahead objectively during this critical embryo stage.

Health tourism is a distinctive sector that caters to a highly specialised market. It is a sector where it is imperative to understand our clientele, their specific needs and meet these efficiently and professionally. A practical consideration is a road map, or navigation system, that charts a course specifically for health tourism.

Most industries in Turkey have many interacting support groups and associations and each one prioritises their individual interests. Does tourism need so many of these to function effectively? Turkey's traditional mass market tourism is a subjective genre supported by numerous allied associations, organisations, federations and linked interest groups. The sheer number of such groups weakens decision making and sidesteps achieving goals.

Mass tourism means mass development, increasing hotel occupancy and raising tourism revenue. But health tourism is a more critical concept. It needs to have clear goals and assess whether their distinct customer base, specialised goals and clinical needs are compatible with mass market tourism. The Association for Improving Health Tourism is already structured as the ideal umbrella group to incorporate a medical agenda, not a broader tourism and travel one. Health tourism requires only one association with a competitive, streamlined approach, not a clubby one. In fact, the Association should be autonomous and, if partners, sponsors or investors came on board, these should be hospitals, medical associations, even pharmaceutical companies – ones that make improving health a priority and raise the integrity of the Association.

Even if we want to call it health tourism, the brand 'Health Turkey' should be one in its own right that designates Turkey as committed to curing and healing without extraneous bureaucracy.



STRES

ZAMANIN YAYGIN HASTALIĞI

Louis Minster

Amherst, MA, USA
Newark, NJ, USA

1983'te, Time dergisi stres için "80'lerin salgın hastalığı" olarak başlık yaptı. 21. yüzyılda bu olgu daha da kötüleşti ve sağlığa yaptığı olumsuz etkiler ispat edildi. Stres ve depresyonla ilgili problemler, tüm yaş grupları için büyük önem taşıyor. Hastalık skantlarının artmasına ve yaşam kalitesi kaybına sebep oluyor.

Herkesin strese farklı anlamlar yüklemesiyle, ne nedeyse sebepleri kadar çok sayıda farklı tanım ortaya çıkıyor. İnsanların çoğunluğu şu iki uçta yer alır: Sürekli krize alışkın olan ve çlgün yaşam tarzlarının getirdiği yüksek adrenalin ile işleri tıkırında giderler ve rutinden en ufak bir sapmada gerilim hiszedilen diğerleri. İlgün doğrusu ise, normal olmak için hepimizin biraz strese ihtiyacı olmasıdır.

Stres, sabahleyin yatakta bağlar, gün boyunca sürer. İşe gitmek için hazırlanmak, trafikte yaşananlar, iş yerindeki çabalmalar hepimizi zaman zaman strese sokar. Her fırsatta şikâyet etmemize rağmen; rutin, sessiz, sakin stresten uzak bir hayat da sıkıcı olabilir. Ancak, skant, gerilim ve baskı duyguları yaşam kalitemizi etkilemeye başlarsa, hemen bir "stress MOT" alma ve hasarı onarmak için neler yapabileceğimizi düşünme zamanıdır.

İyi ve Kötü Stres

İnsanoğlu, tehlikeli olmayan kısa stres patlamaları ile baş edebilecek şekilde tasarlanmıştır. Rivolumuz ararken "kayga et veya kaç" reaksiyonunun ortaya çıkması, vücudumuzda salgılanan adrenalin ve stres başlıca diğer hormonlardan kaynaklanmaktadır. İyi stres, hayatımıza korunmamız için yaratılmışlardan gelen bir güçtür. Uzun süreli ve kronik stres ise kontrol edilmezse, uykusuzluk, alıngın bağırsak sendromu, sedel hastalığı, migren ve kalp hastalıklarına sebep olmaktadır.

21. yüzyılın yaşam biçimi, pek çok insanın stres vericilerden kurtulmasının giderek zorlaştırmaktadır. Ayrıca, stres ve depresyonun toplum üzerindeki ekonomik etkileri de göz ardı edilmemelidir.

Stresin Önemli Göstergeleri

- Uykü düzensizlikleri
- Konsantrasyon düşüklüğü ve artan duyarlılık
- Kafesini içecekler ve alkolün aşırı tüketimi
- Daha çok sigara içme
- Karar verme yetersizliği
- Kalp çarpıntısı, boğazda ya da karında bir kitle, işgü kuruması ve ellerdeki hafif titreme
- Sürekli rahatsız hissetme, her zaman bir şeyler yapılması gerekliyor duygusunu taşıma

STRESS

THE EPIDEMIC OF OUR TIMES

Back in 1983, Time magazine called stress "the epidemic of the 80's". In the 21st century the phenomenon is even worse and the adverse health effects have been proven. Stress and depression related problems are of major importance to all age groups and are significant contributors to the burden of disease and loss of quality of life.

Whilst there are probably as many definitions of stress as there are causes – stress means different things to different people – most people fall between two extremes: those who thrive on the adrenaline of a frantic lifestyle and constant crises, and others who feel tense at the slightest deviation from routine. The irony is that we all need some stress to function normally.

Stress gets us out of bed in the morning and through the day, and a stress-free life would be too dull to contemplate. But when feelings of tension, pressure or strain begin to affect the quality of our lives it is time to take a quick 'stress MOT' and see what can be done to repair the damage.

Good And Bad Stress

The challenge stress and depression is all the greater in that these two related problems are common and have an impact on numerous areas of our lives.

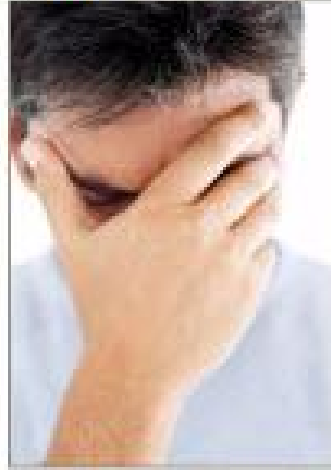
As humans we are designed to cope with short bursts of stress – this is not dangerous. In fact adrenaline, and other stress-linked hormones are released into our body to allow us to deal with the immediate problems – in the days when we need to hunt our own food and when the need arose to run away as quickly as possible, this is the 'fight or flight' reaction.

Longer term or chronic stress, however, is a rather different kettle of fish and, although it never kills anyone directly, it is probably a risk factor contributing to heart problems in later life and undoubtedly feeds other health problems such as insomnia, irritable bowel syndrome, psoriasis and migraines if allowed to continue unchecked. Among other things, chronic stress can weaken constitutions, causing suffering and increase the risk of social exclusion as well as mortality.

While the exact reasons for this remains unclear, it seems that the pace of life in the 21st century now means that many people find it increasingly difficult to 'switch off' from their stressors, and so feel unwell as a result. Further more, the economic impact of stress and depression on society must not be overlooked.

Some Basic Indicators Of Stress

- Not being able to sleep properly
- Poor concentration and increased irritability
- Drinking excess caffeine or alcohol or smoking more
- An inability to make decisions, and feeling increasingly frustrated by this
- Palpitations of the heart, a lump in the throat or stomach, dry mouth and slight tremor of the hands.
- Always feeling that something needs to be done and that you cannot simply sit and relax.



ARAŞTIRMA

RESEARCH

AMERİKAN TÜKETİCİSİ Türkiye Spa ve Medikal Turizmi İçin Bir Fırsat

Camille Hoheb

Arayışlar: KAPADOKYA
Araştırmacı: CANALIA

THE AMERICAN CONSUMER An Opportunity for Spa and Medical Tourism in Turkey



Amerikalıların yurtdışında sağlık tedavi hizmetleri arayışları, yıllardır devam etmektedir. Genel olarak bu arayışın en önemli sebebi, hastaların tedavisinde tasarruf edebilmektir. Şimdilerde ise ne istediğini bilen tüketiciler, sağlık hizmeti sunucularından kalite ve ucuzluğun yanı sıra, tatil köyü benzeri konforlu tesisler talep etmektedir.

Americans have sought medical care overseas for many years. Typically, patients were motivated by cost savings but now smart consumers are demanding resort like amenities as well as quality and of affordability from global healthcare providers.



ABD'de sağlık hizmetleri yıllardır tartışılan bir konu olmuştur. Tahmini olarak sigortasız yaşayan 47 milyon kişi ile Amerikalılar, evrensel sağlık hizmetlerine ek olarak başka tercihlere yönelmeye zorlandılar. ABD'de wellness endüstrisi akıl/vücut/ruh bağlantısı üzerinde durarak, katlamalı olarak büyümektedir. Türkiye'nin geleneksel tedavi yöntemlerindeki zengin geçmişi, eşsiz ve özgün wellness deneyimi arayan Amerikalılar için büyük bir fırsat olabilir. Hamam, mineral suları ve spa, hastaların doğal yollarla tedavi edilmesine katkı sağlıyor. Türkiye'ye özgü inanç turları da tedavi için başka bir yol olarak, Türkiye'yi hem batı hem de doğu kültürleri için bir çekim merkezi

Over the years, healthcare in the U.S. has become a controversial issue. With an estimated 47 million uninsured, Americans are forced to look at other options in addition to global healthcare. The Wellness industry in America has grown exponentially with its emphasis on the mind/body/spirit connection. Turkey's rich history of traditional healing arts is a tremendous opportunity for those seeking a unique and authentic wellness experience. The hamam, mineral waters and spa all promote natural healing. Faith tours are another avenue for healing that is specific to Turkey and has mass appeal to both Eastern and Western cultures. The world wide interest on sustainability and

©2014 CANALIA

haline getiriyor. Sürdürülebilirlik, koruma altına almak ve eco turizme gösterilen dünya çapındaki ilgi de "sağlık ve iyi hissetme tatili" ile kolayca birleşebilecek, tatmin edici bir gezi arayışında olan turistlere başka bir fırsat temin edecektir.

Dünya sağlık turizmindeki yükseliş, uluslararası sağlık hizmeti veren kuruluşları, ABD'deki yüksek kaliteli hastaneler ile işbirliği yapmaya yöneltmiştir.

John Hopkins ile işbirliği yapan Anadolu Medikal Merkezi (AMC), İstanbul'da yüksek teknolojide bir hastane oluşturmak için, Türkiye'de en üst seviyedeki araştırmacılarla çalışan etkili bir sayıdaki (%35), ABD sertifikalı doktorlar kurulumu oluşturdu. Joint Commission International tarafından akredite edilen 120'nin üzerindeki hastane ve International Standards Organization'ın akredite ettiği ilave 20 hastane ile hastalar, kültürlerini anlayan ve lisanslarını koruyabilen bir hizmet kadrosunun sunduğu üst kalite sağlık hizmetlerine inandıklarında, yurtdışındaki bir sağlık kuruluşunu rahat seçmektedirler. Sağlık hizmeti veren kuruluşu seçmekte kalite ve ucuzluk en önemli faktörler olurken, spa tedavilerini de içeren tatil merkezlerinde bulunan sağlık tesisleri bazı tüketicileri isteklendirmektedir.

Yabancı hastaneler, sonuçları en iyi duruma getirmek amacıyla ile ameliyat öncesi ve sonrasında düzenli olan tamamlayıcı tedaviler uygulayarak, hizmetlerini çeşitlendirme yönüne sahiptir. Amerikalı tüketiciler, yabancı ülkelerde Çin ve Ayurvedic tıp gibi geleneksel tedavi yöntemlerini benimsemektedir. Arap tıbbi ve ilişkin tedavi yöntemleri, batılı hastalar ve spa tüketicilerini benzer şekilde çekmek için önemli bir fırsat olarak görülmektedir.

Bir danışmanlık şirketi olan McKinsey, son günlerde medikal turizm konusunda bir rapor yayınlamış ve 4 yıl içinde sağlık turizminin 100 milyar dolara ulaşacak bir endüstri olacağını tahmin etmiştir. ABD'deki medikal turizm endüstrisinin iş alanları dev büyüme potansiyeli ile dikkat çekmektedir. Örneğin ABD'nin büyük sigorta şirketlerinden olan Güney Karolina Blue Cross ve Blue Shield, üyelerine yurtdışında tedavi konusunda yardımcı olması için geçen yıl yan kuruluş oluşturdu. ABD'de en iyi uygulamaları ve etik kuralları temin ederek endüstriyi korumak için, geçen yıl The Medical Trade Association kuruldu.

Medikal turizm, termal turizm, yağlı turizmi, eco turizm ve inanç turları da dahil olmak üzere bütün sunucularla Türkiye, bu hizmetlerin arayışında olan Amerika hasta nüfusunun bir çok kısmını kendine çekmek için oldukça uygun bir konumdadır. Hasta ve spa tüketicilerinin ihtiyaçlarını, onları yurtdışı için harekete geçiren sebeplerden anlamak, en çok ihtiyaç duyulan ve arzu edilen tedavileri seçmek yoluyla Türkiye; ABD ve diğer ülkelerdeki tüketicilerden sağlanan gelirini ve hasta sayılarını arttırabilecektir.

preservation and eco-tourism provides yet another opportunity for tourists seeking a fulfilling travel experience that can easily dovetail into a "health and well-being holiday".

The increase in world wide medical tourism has produced high quality international healthcare providers, many of which are affiliated with top notch hospitals from the U.S.

Anadolu Medical Center (AMC), affiliated with John Hopkins, has combined an impressive number (35%) of physicians board certified in the United States working with top notch researchers in Turkey to create a state of the art hospital in Istanbul. With over 120 hospitals accredited by the Joint Commission International and an additional 20 hospitals accredited through the International Standards Organization,

patients have a better comfort level in choosing a medical facility abroad when they are assured of superior quality care, given by caring staff that speak their language and understands their culture. While quality and affordability are the most important factors to patients choosing a global healthcare provider, many consumers are also motivated by amenities found in resort destinations including spa treatments.

Foreign hospitals have an opportunity to differentiate services by providing indigenous complementary therapies both pre and post operation that optimize outcomes. American consumers have embraced traditional healing arts from foreign lands such as Chinese & Ayurvedic medicine. Arabic medicine and associated healing arts poses a significant opportunity to attract Western patients and spa consumers alike.

McKinsey and Company, a consulting firm, recently released its report on medical tourism and estimates it will be a \$100 billion industry worldwide within 4 years. Businesses in the U.S. have taken note of the huge growth potential in the medical tourism industry. For example, Blue Cross and Blue Shield of South Carolina, a major insurer in the United States, created a subsidiary last year to assist its members in obtaining medical care abroad. The Medical Trade Association was formed in the United States last year to help safeguard the industry by providing best practices and ethical guidelines.

With all that Turkey has to offer – medical tourism, thermal tourism, tourism for the elderly, eco travel and faith tours – it is well positioned to capture several segments of the U.S. patient population seeking these services. Understanding the needs of the patient and spa consumer, their motivation for foreign experiences, and selecting the most needed and desirable treatments will position Turkey to increase their volume and profits from patients and spa consumers from the U.S. and other countries.



SAĞLIK TURİZMİNİ GELİŞTİRME DERNEĞİ GSS KAPSAMI DIŞINDA KALAN GELİR KAYNAKLARI HAKKINDA BİR SEMPOZYUM DÜZENLEDİ

MEDICAL TOURISM DEVELOPMENT ASSOCIATION COLLOGATED A SYMPOSIUM REGARDING TO INCOMES THAT

Sağlık Turizmini Geliştirme Derneği, 21 Haziran 2008 tarihinde, kamu ve özel hastanelerde GSS kapsamı dışı gelir kaynakları hakkında yöneticileri bilgilendirmek ve bu konuya dikkat çekmek amacıyla "Kamu ve Özel Hastanelerde Yurtiçi Özel Sağlık Sigortalarının ve Zorunlu Trafik Sigortasının Uygulanışı" konulu bir sempozyum düzenlemiştir.

Medical Tourism Development Association collogated a symposium to take the attention and to inform the administrators about "The execution of the health insurance and compulsive traffic insurance."



T.C. Sağlık Bakanlığı ve T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın destekleriyle gerçekleştirilen sempozyumda, Avrupa'da yaşayan Türklerin, yabancı turistlerin, trafik kazasındaki kazazedelerin tedavi bedellerinin tahsili, Turizm Bakanlığı, Sağlık Bakanlığı, SGK, Hazine Müsteşarlığı, Sigorta ve Reasürans Şirketleri Birliği, Emniyet Genel Müdürlüğü gibi grupların özel ve resmi sağlık kurumlarında nasıl sağlık hizmeti alacakları, işlemlerinin nasıl takip edileceği, bu alandaki ciddi aksaklıklar ve fırsatlar gibi konular görüldü.

Sağlık Turizmini Geliştirme Derneği, her yıl uluslararası kongreler ve yılda 3 kez spesifik konularda sempozyum düzenlemektedir. Derneğin amacı, ülkemizde sağlık turizmi sektörünü geliştirmek, sektör temsilcilerini bilgilendirmek ve Türkiye'nin potansiyelini dünyaya duyurmaktır.

Turkish Republic Ministry of Health and Turkish Republic Ministry of Culture and Tourism supported the Symposium. The charge of the casualties of the accidents as Turks living in Europe and the European citizens, also discussed the way getting the private health service for groups such as; Ministry of Culture, Ministry of Culture Tourism Bakanlığı, Exchequer Counselorship, Insurance reinsurance agencies, Security Departments. Symposium also discussed how to follow all procedures, the disorganization and the opportunities for these groups.

Medical Tourism Development Association holds international Symposiums three times a year. The Association targets on the improvement of Turkey on Medical Tourism and to inform the representatives of the sector and the create awareness of Turkey about Medical Tourism.

Sempozyum Sonuç Bildirgesi (21.06.2008)

1. Sağlık turizmi dünyada yükselen bir trenddir.
2. Turizm cenneti olan ülkemizde sağlık turizmi, en önemli alternatif turizm çeşididir.
3. Turizmin sezonla sınırlı kalınması ve 12 aya yayılması için sağlık turizminde gerekli yasal düzenlemeler ve yatırımlar yapılmalıdır.
4. Sağlık turizminin gelişmesinde, yabancı turistlerin ve Avrupa'da yaşayan yaklaşık 5 Milyon Türk vatandaşımızın rolü önemsenmelidir.

Symposium Result Conclusion (21.06.2008)

1. Health tourism is a developing train in the world.
2. As our country is a tourism garden, the most important alternative tourism is health tourism.
3. Health tourism is so important to extend tourism to the year's twelve months.
4. Health tourism is important not only to the tourists coming to our country, but also to our Turkish citizens living in Europe.



5. Yabancı turistlere herhangi bir sağlık sorununda acil yardım için hastanelerimiz ve ambulans hizmetlerimiz standartize edilmelidir.
6. Avrupa'da yaşayan Türklere sağlık hizmeti alanında yaşadıkları sorunlarla ilgili çalışmalar yapılmalı ve çözümler üretilmelidir.
7. Sağlık turizminde resmi yetkililerin, STK'ların ve sektör temsilcilerinin bir araya geleceği bir iletişim platformu oluşturulmalıdır.
8. Sağlık turizmi büyük döviz girişi sağlayabilecek potansiyelle sahiptir. Ülkemizin, sağlık hizmetinde tercih edilen bir ülke olması için milli bir politika oluşturulmalıdır.
9. Trafik kazalarının önlenmesi için eğitim ve bilgilendirme programları düzenlenmelidir.
10. Acil yardım eğitimleri yaygınlaştırılmalıdır.
11. Zorunlu trafik sigortasında tedavi bedellerinin tahvilat ve uygulama ile ilgili mevzuat yeniden düzenlenmelidir.
12. Trafik kazazedeleri, tüm sağlık kurumları dan kolaylıkla hizmet alabilmelidir. Tedavi bedellerinin de başlı olduktan sigorta kurumları tarafından ödenmesi sağlanmalıdır.
13. Sağlık Turizmini Geliştirme Derneği'nin spesifik konularda düzenlediği ulusal sempozyum ve konferanslar sektör için oldukça faydalıdır. Ülkemizde sağlık turizminin gelişimine katkıda bulunan bu etkinliklerin sık sık düzenlenmesi talep edilmiştir.

5. Our emergency aid and ambulance services have to be up to date and fitting the standards to tourism field in our country.
6. We have to show that we care for our citizens living in Europe by finding solutions to their medical problems, and also activities should be done as well.
7. Health tourism formal workers, NGO's and sectors' representatives should one hand to from a good platform.
8. Health tourism is to be thought as an important source of the foreign currency that makes a real potential. That's why there must be a national policy for that.
9. In order to prevent traffic accidents, absolute educational and information programs must be organized.
10. The first aid education must be widely spread in Turkey as all.
11. We should put an end to costs and expenses of the obligatory traffic insurance and its application.
12. There must be fair rights to traffic victims that make them able to get services from any health institution. As a conclusion, traffic victims' treatment expenses must be paid by the traffic insurance.
13. As a health tourism developing association, we have to go on making international symposiums and conferences in some particular topics/ parts.

MACARİSTAN'DA OSMANLI KAPLICALARI

TURKISH BATHS IN HUNGARY

Dr. Kurt von Storch

Donatörler, Avrupa Spa Derneği, I SPA, HUNGARY SPA med, AL PANNA
European Spa Association (ESPA), Austria HUNGARY SPA med, GERMANY

Macaristan ve Carpathian havuzunun, özel jeolojik yapısından dolayı, uygun kimyasal bileşimi ve yüksek sıcaklığıyla kaplıcaı çok zengindir. 400'e yakın kaplıcada, toplam 350,000 m³ su, 30 °C'den daha sıcak olan doğal kaynaktan her gün yüzeye doğru yükseliyor. Ülkesinin başkenti, Budapeşte'te 118 kaplıca ve kaynak çşşmelerden, günde 35,000-36,000m³ su çıkıyor.

By way of introduction, a few matters should be mentioned. Due to its special geological endowments, Hungary - and the Carpathian Basin - is extremely rich in thermal waters with a favourable chemical composition and high temperature. 350,000 sq.m of thermal water warmer than 30°C rise to the surface daily from natural source, or bored fount, whose water we put to



Kılıçlı hamamının birisi dışarıdan. - Building of Kılıçlı Baths from outside.

İlk hamam 2.000 yıl önce yapılmıştır. Şimdiki Buda'nın kuzey tarafında yer alan, eski dönemlerde Aquincum, Pannonia denilen Roma imparatorluğunun başkentinde yapılan arkeolojik kazılar sırasında, kaplıca sıcak suyundan beslenen, 22 hamam ortaya çıkarılmıştır.

896 yılında bu bölgede Macaristanlılar yaşamaya başlamıştır. Macaristan Krallığı resmi olduktan sonra, bölgede çok sayıda hamam yapılmıştır. Hamamların en hızlı gelişimi, 1.400 yılında olmuştur.

Tarihçiler tarafından anlatılan, şimdiki Császár hamamlarının olduğu yerde, daha sonra ele alacağımız Avrupa'nın ilk kaplıca hastanesi

use at some 400 baths. There are 118 thermal springs and founts located in Budapest, capital of the country, with a daily water output of 35,000-36,000 m³.

The first baths were built 2,000 years ago, Aquincum, when capital of the province of the Roman Empire named Pannonia, was located in the northern part of present day Buda. So far,

1.178 yılında yapılmıştır.

Orta Macaristan, yani ülkenin üçte biri, 16. yüzyılın ortasında, 150 yıldan uzun bir süre boyunca, Osmanlı İmparatorluğu'nun parçasıydı. Buda, Türkler tarafından fethedilen bölgenin merkezi, Eski Macaristan Krallığı'nın da merkeziydi. (Bugünkü gelişmiş batılı Budapeşte'e, Danube nehrinin sağ tarafında yer alıyor.)

1.541'den 1.686 yılına kadar, Buda Osmanlı İmparatorluğu'nun en batıda yer alan ana şehriydi. Bu dönemde, Müslümanların yerleştiği, Bosnalılar, Macaristanlılar, Yunanlılar, İtalyanların katıldığı bu şehirde sıcak ticari hayat vardı. 145 sene boyunca, yirmiden fazla cami ve minare inşa edilmiş, ayrıca çok sayıda hamam ve süslü bahçe kurulmuştu. Ne yazık ki, bu hamamlar gerçek hamam değil, ilijes- Danube kıyısından çıkan sıcak suyla beslenen, havuzlu hamamlardı.

Hamamlar hakkında çok ayrıntılı bilgiler mevcuttur. Bunlardan en önemlisi, Fars'tan Rusya'ya, Hollanda ve İsviçre'ye kadar olan se-

archaeological excavations have revealed 22 baths, which were fed by the water of thermal sources springing there.

Later, after 896, when there were already Hungarians living in this territory, yet especially after 1000, when Hungary became officially a kingdom, a number of baths were built, and the development was the fastest in the 1400s.

It is to be highlighted, what historical sources also confirm whereby the first spa hospital of Europe was established in 1178, on the location of present day Császár Baths - which will be discussed subsequently.

From the mid 16th century, for more than 150 years, Central Hungary, one third of the territory of the country, formed part of the Ottoman Empire.

The centre of territories conquered by the Turks, was the former seat of Hungarian kings, Buda. (This is in Western modern Budapest, it lay on the right side of river Danube.)

1686 yılında Buda'nın hamamlarının yerleşim planı. Merkezinde büyük havuz ve dört köşesinde küçük havuzlar.
General-plan of Buda Baths from 1686. (The central large pool and the little pools at the four corners of the bath hall are well observable.)



sano

®

GÖZALICI TASARIMLAR
KUSURSUZ MÜHENDİSLİK



Acil müdahale sedyesi

Ameliyathane masası

Çocuk karyolası

Bekleme koltuğu

Refakatçi koltuğu

Hasta taşıma koltuğu



ÖZGENÇ

Sağlık Hizmetleri



İstanbul Yolu 13. Km. Gersan Sitesi
657. Sokak No : 9 Ergazi / ANKARA
Tel : (0312) 256 51 00
Fax : (0312) 256 08 78
www.ozgenctekstil.com
info@ozgenctekstil.com

yahatlerini 10 ciltlik kitabında anlattan, Türk dünya seyyahı Evliya Çelebi'nindir. 1660 ve 1664 yılları arasında Çelebi, Macaristan'ın üç bölgesine yolculuk yapmıştır. Buda'da güzel zaman geçirmiş, gördüğü her şeye önem vermiş; binalar, tabiat, yerli halkın kıyafetleri ve doğall olarak o zamanda şehrin içinde yer alan hamamlarına.

İngiliz Kraliyet Tıp Toplumu adıyla bütün Almanya, Hollanda, Avusturya, Macaristan ve balkanları 1668 ve 1673 arasında geçen İngiliz tabibi Dr. Brown, 1673'te basılan "Macaristan'da Ban Seyahatlerin Kısa Hikâyesi" adlı kitabında Macaristan tecrübelerini sunmuştur. Dr. Brown'un hamamlarını tedavi edici etkilerini ayrıntılı olarak verdiği bilgiler çok değerli ve önemlidir.



1541'den sonra, Buda vilayesinin ilk kaplıcaları onarılmış, yenilenmiş, çok sayıda yeni hamam yapılmıştır.

Tipik Buda halk hamamlarında, merkezde geniş havuzlar, sırasıyla küçük havuzlar farklı sıcaklıklarda havuzun üç veya dört köşesinde ufak kubbelerle yer alıyordu ve hatta da öyledir. Yerleşimin eklektikleri olan giyinme odaları ve dinlenme yerleri havuzla bağlıydı. Bütün seyyahlar, suyun kristalsiz olduğunu, çalşanların eğitilmiş ve çok nazik olduklarını vurgulamışlardır.

Bir zamanlar Buda'da hizmet veren 9 Türk hamamı, 400 seneden fazla süre hiç aksamadan misafirlerini ağırlamıştır. Bu hamamlardan 4'ü günümüze kadar varlığını ve hizmetini sürdürmüştür. Bunlar, Rudas, Rác, Király ve Császár hamamlarıdır.

From 1541 to 1686, Buda was the most Western located metropolis of the Turkish Empire. In this period, there was bustling commercial life in town, in which Muslims having settled down here – whose decisive majority were Bosnians – and Hungarians, Greeks, Italians participated alike.

During the 145 years, mainly constructions of military character, reinforcements of fortresses were under way, but seven monasteries for dervishes, more than twenty mosques and minarets belonging to them were constructed, furthermore, numerous baths and ornamental gardens were established.

However, these baths were not hammams, but *léjes*, i.e. pool baths, fed by the water of natural thermal sources springing on the bank of the Danube.



Numerous detailed descriptions of the baths have subsisted, of which the most important is Turkish globetrotter Evliya Çelebi's, who described the story of his journeys in 10 volumes, from Persia to Russia, the Netherlands, Sweden.

Between 1660 and 1664, Çelebi travelled throughout all three parts of Hungary. Besides territories belonging to the Ottoman Empire, he provides a detailed description of the Eastern part of the country, Transylvania, and the Northern and Western parts, which belonged to the so-called Royal Hungary. He spent quite a fair amount of time in Buda, gave an account of everything he saw, buildings, habits, garment of local population, and naturally also the baths, of which nine operated in town at the time.

He renders an account of his Hungarian experiences in his book entitled „A brief account of some travels in Hungaria”, published in 1673.

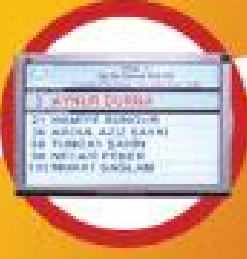
His description related to the baths is especially important and valuable because he equally dwells on the therapeutic effect of baths in detail.

After 1541, the pashas of Buda Vilayet (province) first had the existing spas rebuilt, refurbished, yet subsequently, there were several new baths built too. Pre eminent among them is Sokollu Mustafa, with whose name is associated the establishing of several public institutions, schools, baths, who occupied this function between 1566-1578.

It was, and to date is still, typical of the Buda public baths, whereby they dispose of a central large pool and respectively of a smaller pool with various temperature located at three or four corners of the bath hall with cupola. Ancillary premises – dressing rooms, resting places – were connected to the bath. Every traveller highlights, that the water is crystal clear, staff is well trained and extremely polite.

Of the one time 9 Turkish baths in Buda, 4 operate today, which have been receiving the guests in an almost unaltered form for more than 400 years. Rudas, Rác, Király and Császár...

Akgün Yazılım



www.akgunyazilim.com.tr

Bilişim sektöründe çalışan, yazılım üreticisi, sistem entegratörü bir proje firması olan Akgün Yazılım 1986 yılında Trabzon'da kuruldu.

ISO 9001 ve OHSAS 18001 uluslararası kalite belgelerine sahip Akgün Yazılım, geliştirdiği bilgi sistemini Akgün Bilgi Sistemi (Aksistem) ile 4 alanda faaliyet göstermektedir.

✓ Aksağlık; Hastane, Laboratuvar, Dijital Görüntüleme (PACS), Ağız ve Diş Sağlığı, Sağlık Ocakları ve Sağlık Müdürlüğü bilgi sistemlerinden oluşmaktadır.

✓ Akbel; belediyenin tüm tahakkuk, emlak, su geliri, evlendirme ve diğer işlerinin bilgisayar üzerinden yapılmasını sağlar.

✓ Akkamu; bakanlık ve genel müdürlük seviyesindeki kurumların bünyesinde bulundukları personellerin takip ve planlamasını gerçekleştirir. Akkamu, Bayındırlık ve İskân Bakanlığı Personel Daire Başkanlığı'nda işlem görmektedir.

✓ Akwbs, Akgün'ün kendine özgü geliştirmiş olduğu örnek bir proje olup, kurumsal kaynak planlama (erp) ve müşteri ilişkileri yönetimi (crm) gibi etkin çözümleri kapsamaktadır.

Akgün'ün geliştirdiği yazılım çözümleri de şunlardır;

Akkiosk, Akkod (LCD ve Plazma Çağrı ve

Bilgilendirme Sistemleri), Akrandevu (İnternet, SMS, Telefon Randevu Sistemleri), Akdepo (El Terminali Çözümleri), Akmedula (Medula Sistemi), Akmkys (MKYS Entegrasyonu), Akpano (Pano Görüntüleme Sistemleri), Akoptik (Optik Okuma Sistemleri), Akyazarkasa (Yazarkasa Entegrasyonu), Aksayfa (Akgün ve Kurum Web Sayfaları), Akdikte (Text To Speech Yazılım Entegrasyonu), Aketoken (e-token Güvenlik Entegrasyonu), AkPDA (PDA ve Tablet PC Uygulamaları), AkBI (Dinamik Raporlama (Oracle BI) İş Zekası), Akhizmet (Web tabanlı hizmet sunumu).

Akgün Yazılım, devlet hastaneleri ve özel hastaneler, ağız ve diş sağlığı merkezleri, döner sermaye saymanlıkları, sağlık müdürlükleri, tıp ve diş hekimliği fakülteleri, belediyeler, bakanlıkların personel daire başkanlıkları gibi birçok alanda hizmet vermektedir.



bilgiyi yönetiriz

Akgün Bilgisayar Program ve Hizmetleri San.Tic.Ltd.Şti.

Çetin Emeç Bulvarı
4. Cadde No: 5/3
Öveçler / ANKARA
Tel. : (312) 478 48 00
Faks: (312) 478 50 57

Cyber Plaza Bilkent
2. Cadde A Blok 1. Kat
06533 Bilkent / ANKARA
Tel. : (312) 285 01 36
Faks: (312) 285 01 39

Gazipaşa Mahallesi
Zeytinlik Sokak
No: 3 TRABZON
Tel. : (462) 326 74 75
Faks: (462) 322 34 90

Cumhuriyet Caddesi
Altınpenar Apartmanı
No: 52 GÜMÜŞHANE
Tel. : (456) 213 14 64
Faks: (456) 213 61 11

Bazı Əliyev 11 No:58
Bakı / AZERBAIJAN
Tel. : 994 12 - 492 15 16
Tel. : 994 12 - 497 10 95
Faks: 994 12 - 497 10 94

dünyagöz'ün yedi harikası

1

deneyimli medikal kadro ve sınırsız hizmet

120 uzman göz hekimi, 7 yıldızlı otel konforu, 1000 güler yüzlü çalışanı, %100 hasta memnuniyeti, VIP ulaşım imkanı

2

size en yakın mesafede

şimdilik 12 yılda 12 şube ile yanbaşınızda

3

Türkiye'nin tam donanımlı teknolojik göz hastanesi

göz tedaviniz boyunca ihtiyaçlarınız olan tüm teknik donanım ve alt yapı dünyada kullanılan göz ile ilgili son teknoloji eşzamanlı olarak bünyemizde

4

göze özel ameliyatlara

gelişmiş tıbbi laboratuvarlar, göz için özel tasarlanmış ameliyat odaları

5

çağrı merkezi

365 gün / 24 saat her türlü sorununuza doğru çözüm

6

ayrıcılık deneyim, güven ve kurumsal yaklaşım

dünya'nın en büyük göz hastanesi grubu'nda tedavi, 12 yılda 200 milyon dolarlık yatırım ve göz hastalıkları ile ilgili yüzbinlerce mutlu insan, tüm ihtiyaçlarınız kurumsal güvencemiz altında

7

kalitesi belgeli, sağlık sektöründe ilklerin adresi

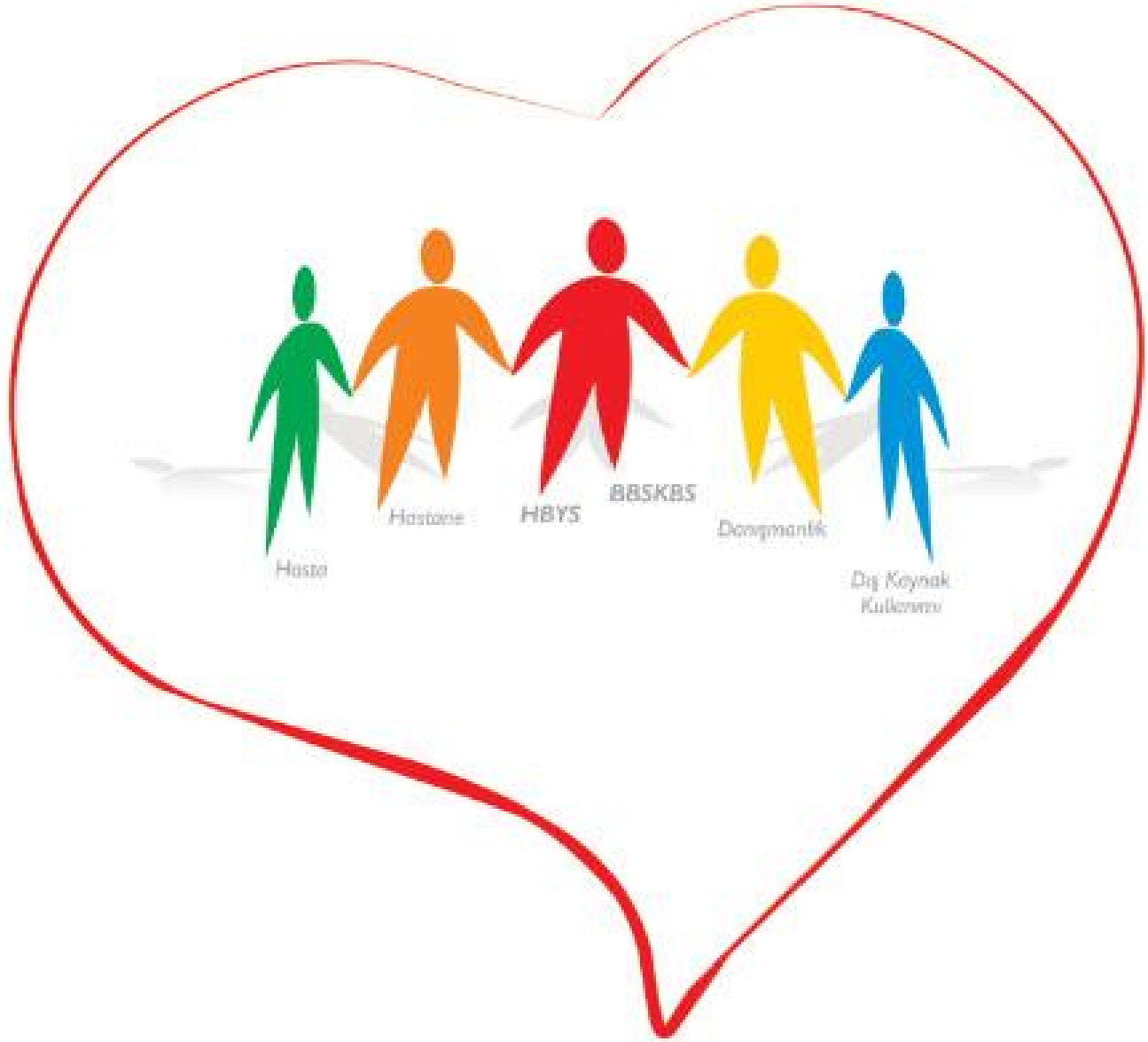
TUV, JCI ve ISO 9001 yüksek kalite standardı ilk branş hastanesi, ilk lazer, keratkonus teşhis ve tedavi merkezi

TÜRKİYE'NİN HER YERİNDEN

444 4 469

www.dunyagoz.com

görmek için
dünyagöz
göz için sadece



Hastane Bilgi Yönetim Sistemleriniz İçin
"hayalleriniz bizimle gerçek oluyor"



www.birim.com.tr

TIP BİLİŞİMİNİN TÜRKÇESİ